|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 2 أغسطس 2022 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 2/13**  SG13/TK | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 13؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5126 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsg13> |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماع لجنة الدراسات 13 لقطاع تقييس الاتصالات؛ جنيف، 14 نوفمبر 2022** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

بناءً على موافقتي على طلب رئيس لجنة الدراسات 13 (السيد كازونوري تانيكاوا) وفي ضوء التأييد الذي حظي به الطلب في اجتماع لجنة الدراسات 13 (جنيف، 15-4 يوليو 2022)، يسرني أن أدعوكم إلى حضور اجتماع لجنة الدراسات 13 (*شبكات المستقبل شبكات المستقبل وتكنولوجيات الشبكات الناشئة*)الذي من المزمع أن يُعقد في مقر الاتحاد بجنيف يوم 14 نوفمبر 2022 لمدة نصف يوم.

وتعتمد الترتيبات اللوجستية النهائية لهذا الاجتماع على مدى تطور جائحة كوفيد-19 وتأثيرها على السفر الدولي. وسيُراقب فريق إدارة لجنة الدراسات، بتعاون وثيق مع أمانة مكتب تقييس الاتصالات، الوضع عن كثب. وإذا تطلب الأمر إدخال تغييرات في ترتيبات الاجتماع، فسيُبلـــَّغ خبراء قطاع تقييس الاتصالات عبر الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات، والقوائم البريدية والتحديثات لهذه الرسالة الجماعية.

وسيُفتتح اجتماع لجنة الدراسات 13 في الساعة 09:30، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وسيُعرض توزيع قاعات الاجتماع على الشاشات الموجودة في أرجاء مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms). ويمكن الاطلاع على الوثائق وتفاصيل المشاركة عن بُعد والمعلومات الأخرى ذات الصلة في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات.

ولن تُتاح الترجمة الشفوية لهذا الاجتماع. ونأسف لإبلاغكم بعدم تقديم المنح لهذا الاجتماع الذي سيدوم ليوم واحد.

وتتمثل الأهداف الرئيسية لاجتماع لجنة الدراسات 13 في تقييم عمل الفريق المخصص المعني بتنسيق تعريف تقارب الحوسبة والشبكات (CNC)\*، ونشاط التنسيق المشترك بشأن الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 (JCA-IMT2020)، والفريق المتخصص المعني بالشبكات المستقلة (FG-AN)، والنظر في المزيد من الخطوات والمتابعة اللازمة (انظر الملحق B للمزيد من التفاصيل).

وإضافةً إلى ذلك، سينظر الاجتماع في بدء الأعمال التحضيرية للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2024 (WTSA-24) وسيتناول مسائل التنسيق.

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 14 سبتمبر 2022 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 14 أكتوبر 2022 | - التسجيل المسبق (من خلال [نموذج التسجيل الإلكتروني](https://www.itu.int/net4/CRM/xreg/web/Registration.aspx?Event=C-00011768) في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات)  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال [نموذج التسجيل الإلكتروني](https://www.itu.int/net4/CRM/xreg/web/registration.aspx?Event=C-00007076)؛ للاطلاع على التفاصيل انظر الملحق A) |
| 1 نوفمبر 2022 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أعده رئيس لجنة الدراسات 13.

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(توقيع)*  تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg13  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 13  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 2

الملحـق A  
معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب مستعمل لدى الاتحاد](http://www.itu.int/TIES/) مع النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**لغة العمل:** سيجري الاجتماع باللغة الإنكليزية فقط ولن تتاح الترجمة الشفوية.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح مرافق الشبكة المحلية اللاسلكية للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد. وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<https://www.itu.int/en/ITU-T/ewm/Pages/ITU-Internet-Printer-Services.aspx>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وتفادياً للحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <https://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**المشاركة التفاعلية عن بُعد:** ستتاح المشاركة عن بُعد على أساس بذل أفضل الجهود. وللنفاذ إلى الجلسات عن بُعد، يتعين على المندوبين التسجيل للمشاركة في الاجتماع. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع، وفقاً للممارسات المتبعة، لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، حسب ما يراه الرئيس. وإذا اعتبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. ومن المحبذ استعمال أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسة، حسب ما يراه الرئيس.

# التسجيل المسبق ودعم الحصول على التأشيرة

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل في قطاع تقييس الاتصالات موافقة جهات الاتصال على طلبات التسجيل؛ وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط (مثل الوظيفة). ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

دعم الحصول على التأشيرة: إذا كانت التأشيرة مطلوبة، يجب طلبها قبل تاريخ الوصول إلى سويسرا من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية، يُقترح التأكد من التمثيل المناسب مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وبمجرد موافقة مسؤول الاتصال المعني بتسجيل منظمتكم على تسجيلكم، تصدر رسالة دعم طلب التأشيرة عادةً في غضون 15 يوماً. وعليه، ينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وترسَل الاستفسارات إلى قسم السفر بالاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة "**دعم الحصول على التأشيرة**".

**زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام**

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: [https://www.itu.int/ar/delegates-corner](https://www.itu.int/ar/delegates-corner/Pages/default.aspx). ويمكن الاطلاع على المعلومات الخاصة بكوفيد-19 والمتعلقة بالمشاركة في أحداث الاتحاد في: <https://www.itu.int/ar/ITU-T/wtsa20/Pages/FAQ.aspx>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من نظام النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <http://itu.int/travel/>.

**ANNEX B**

(to TSB Collective letter 2/13)

**Meeting of Study Group 13  
Geneva, 14 November 2022**

**Draft Agenda**

1. Opening remarks and welcome
2. Approval of the agenda
3. Summary of activities since the July 2022 Study Group 13 meeting

3.1 CNC\* ad-hoc: report and further treatment

3.2 Consideration of 5 new work items establishment (all related to CNC):

3.2.1 Q2/13:

* Y.CNC-exp-reqts *"Requirements of capability exposure in CNC network"*
* Y.CNC-TP-arc *“Requirements and functional architecture of transaction platform in  
   CNC network”*
* Y.CNC-CL-Arch *“Requirements and architecture of control layer in CNC network”*

3.2.2 Q20/13:

* Y.IMT2020-SS-CNC "*Requirements and framework of service scheduling for  
   computing and network convergence for IMT-2020 and beyond"*

3.2.3 Q23/13:

* Y.FMSC-CNC *“Fixed, mobile and satellite convergence - Computing and  
   network convergence for IMT-2020 and beyond”*

4. Review of the JCA-IMT2020 operation and consideration of its lifetime extension

5. Review of FG-AN operation and consideration of its lifetime extension

6. Consideration for creating a new Question for coordination

7. Next Study Period preparations: set up the NSP\*\* ad-hoc

8. Review the status of JCA-ML endorsement and preparations for JCA-ML operation

9. Liaison and interaction with other groups, if needed

10. Miscellaneous

11. Adjournment

ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

\* CNC stands for Computing and Network Convergence

\*\* NSP is Next Study Period

ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ